

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Арзамасский филиал ННГУ - Историко-филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 10 от 02.12.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Теория и практика современной лингводидактики

Уровень высшего образования

Магистратура

Направление подготовки / специальность

44.04.01 - Педагогическое образование

Направленность образовательной программы

Лингвострановедение, межкультурная коммуникация и профессиональный
перевод

Форма обучения

очно-заочная

г. Арзамас

2025 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.03.02 Теория и практика современной лингводидактики относится к обязательной части образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
ОПК-3: Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	ИОПК-3.1: Знает психологические и педагогические принципы проектирования организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями ИОПК-3.2: Умеет проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов ИОПК-3.3: Владеет технологиями проектирования организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных	ИОПК-3.1: Знать теоретические основы методики работы с обучающимися, в том числе с особыми образовательными потребностями ИОПК-3.2: Уметь прогнозировать и осуществлять учебную и воспитательную деятельность на уроках иностранного языка ИОПК-3.3: Владеть практическими навыками работы на уроках с использованием проектной методики	Практическое задание	Курсовая работа Зачёт: Контрольные вопросы Экзамен: Контрольные вопросы

	государственных образовательных стандартов			
ОПК-7: Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	<p>ИОПК-7.1: Знает психолого-педагогические закономерности, принципы, особенности взаимодействия с участниками образовательных отношений</p> <p>ИОПК-7.2: Умеет планировать и организовывать взаимодействия с участниками образовательных отношений;</p> <p>предупреждать и продуктивно разрешать конфликтные ситуации</p> <p>ИОПК-7.3: Владеет способами планирования и приемами организации взаимодействия участников образовательных отношений; приемами предупреждения и продуктивного разрешения конфликтных ситуаций</p>	<p>ИОПК-7.1: Знать основные педагогические и психологические принципы, необходимые для осуществления образовательного процесса</p> <p>ИОПК-7.2: Уметь осуществлять эффективное взаимодействие и предотвращать конфликты между участниками общения</p> <p>ИОПК-7.3: Владеть приемами нейтрализации конфликтов и организации позитивного учебного пространства</p>	Реферат	<p>Курсовая работа</p> <p>Зачёт:</p> <p>Контрольные вопросы</p> <p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p>
ПКР-1: Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	<p>ИПКР-1.1: Знает основные направления применения современных технологий при реализации основных и дополнительных образовательных программ</p> <p>ИПКР-1.2: Умеет использовать современные образовательные технологии при реализации образовательного процесса в соответствующей предметной области</p> <p>ИПКР-1.3: Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях образования в соответствующей предметной области</p>	<p>ИПКР-1.1: Знать различные приемы формирования и развития иноязычных коммуникативных умений</p> <p>ИПКР-1.2: Уметь осуществлять экспертную оценку современных учебников и учебных пособий в сфере иностранных языков</p> <p>ИПКР-1.3: Владеть умениями оценивать индивидуально-психологические особенности обучаемых и уровень их владения иностранным языком.</p>	Тест Реферат Практическое задание	<p>Курсовая работа</p> <p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p> <p>Зачёт:</p> <p>Контрольные вопросы</p>
ПКР-2: Способен проектировать	ИПКР-2.1: Знает основы теории и перспективные	ИПКР-2.1: Знать отечественные и	Реферат Практическое	Курсовая работа Зачёт:

<p>программы обучения в соответствующей сфере профессиональной деятельности и/или предметной области (базового и углубленного уровней)</p>	<p>направления развития предметной области, методики преподавания дисциплин для формирования содержания образовательных программ (базового и углубленного уровней)</p> <p>ИПКР-2.2: Умеет проектировать программы обучения по дисциплине (базового и углубленного уровней)</p> <p>ИПКР-2.3: Владеет приемами построения программ обучения по дисциплине разного уровня и направленности, включая программы индивидуального обучения</p>	<p>зарубежные уровни владения иностранными языками</p> <p>ИПКР-2.2: Уметь организовывать самостоятельную работу, используя различные приемы самообразования</p> <p>ИПКР-2.3: Владеть способами взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса</p>	<p>задание Тест</p>	<p>Контрольные вопросы</p> <p>Экзамен: Контрольные вопросы</p>
<p>ПКР-3: Способен проектировать содержание и учебно-методические материалы, обеспечивающие реализацию программ разного уровня и направленности в соответствующей предметной области</p>	<p>ИПКР-3.1: Знает основные подходы к проектированию содержания обучения в соответствующей предметной области в зависимости от уровня и направленности образовательных программ</p> <p>ИПКР-3.2: Умеет проектировать содержание и учебно-методические материалы в зависимости от уровня и направленности обучения в соответствующей предметной области</p> <p>ИПКР-3.3: Владеет практическими навыками разработки учебно-методических материалов, обеспечивающих качественное освоение содержания учебного предмета</p>	<p>ИПКР-3.1: Знать нормы культуры профессионального педагогического общения</p> <p>ИПКР-3.2: Уметь системно анализировать и выбирать образовательные концепции</p> <p>ИПКР-3.3: Владеть способами проектной и инновационной деятельности в языковом образовании</p>	<p>Реферат Практическое задание Тест</p>	<p>Курсовая работа Зачёт: Контрольные вопросы</p> <p>Экзамен: Контрольные вопросы</p>
<p>ПКР-4: Способен осуществлять реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения</p>	<p>ИПКР-4.1: Знает основные подходы к разработке методических моделей, современные технологии, методики и приемы обучения, применяемые в предметной области</p> <p>ИПКР-4.2: Умеет отбирать оптимальные методики, технологии и приемы</p>	<p>ИПКР-4.1: Знать современные технологии и методики в сфере преподавания иностранных языков и культур</p> <p>ИПКР-4.2: Уметь подбирать методики</p>	<p>Реферат Практическое задание Тест</p>	<p>Курсовая работа Экзамен: Контрольные вопросы</p> <p>Зачёт: Контрольные вопросы</p>

	обучения при реализации разных методических моделей ИПКР-4.3: Владеет технологиями, методиками и приемами обучения при реализации методических моделей в соответствующей предметной области знаний	преподавания иностранным языкам, адекватные целям обучения ИПКР-4.3: Владеть навыками использования методических моделей в преподавании иностранных языков в высшей школе		
--	---	---	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очно-заочная
Общая трудоемкость, з.е.	10
Часов по учебному плану	360
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	30
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	30
- КСР	4
самостоятельная работа	260
Промежуточная аттестация	36 Экзамен, Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	о з Ф о	о з Ф о	о з Ф о	о з Ф о	о з Ф о
Тема 1. Лингводидактика в высшей школе как наука	24	2	2	4	20
Тема 2. Цели, содержание и структура курса языка в высшей школе	28	2	2	4	24
Тема 3. Средства преподавания языка в высшей школе	28	2	2	4	24
Тема 4. Методы преподавания языка в высшей школе	28	2	2	4	24
Тема 5. Современные технологии преподавания языка в высшей школе	28	2	2	4	24

Тема 6. Лингводидактика в высшей школе и другие науки	28	2	2	4	24
Тема 7. Учебно -исследовательская работа студентов	28	2	2	4	24
Тема 8. Научно-исследовательская работа студентов	32	4	4	8	24
Тема 9. Типы преподавания языка в высшей школе	32	4	4	8	24
Тема 10. Подходы к организации процесса преподавания языка в высшей школе	32	4	4	8	24
Тема 11. Проектирование совместной и индивидуальной учебной деятельности на уроках иностранного языка.	32	4	4	8	24
Аттестация	36				
КСР	4			4	
Итого	360	30	30	64	260

Содержание разделов и тем дисциплины

Тема 1. Лингводидактика в высшей школе как наука

Лингводидактика в высшей школе как наука. Научная специфика лингводидактики в высшей школе.

Методология и методы педагогического исследования.

Тема 2. Цели, содержание и структура курса языка в высшей школе.

Цели и задачи курса языка в высшей школе. Содержание курса языка в высшей школе. Структурно-композиционная специфика курса языка в высшей школе.

Тема 3. Средства преподавания языка в высшей школе

Курсы лекций как ведущее средство преподавания языка в высшей школе. Учебники по курсу языка в высшей школе.

Тема 4. Методы преподавания языка в высшей школе

Общие понятия о методах преподавания языка. Классификация методов преподавания языка в вузе.

Различные подходы к классификации методов преподавания языка.

Тема 5. Современные технологии преподавания языка в высшей школе

Современные технологии преподавания языка в высшей школе. Педагогическая технология: история вопроса, определение понятия. Педагогическая технология: дискуссионные аспекты.

Тема 6. Лингводидактика в высшей школе и другие науки

Лингводидактика и педагогика. Лингводидактика и психология. Лингводидактика и языкознание.

Лингводидактика и культурология.

Тема 7 Учебно-исследовательская работа студентов

Учебно-исследовательская работа студентов. Характеристика и классификация учебно-исследовательской работы. Исследовательские методы и их характеристика.

Тема 8. Научно-исследовательская работа студентов.

Научно-исследовательская работа студентов. Виды и формы научно-исследовательской работы студентов-филологов. Роль научно-исследовательской работы в профессиональной подготовке словесников.

Тема 9. Типы преподавания языка в высшей школе

Понятие «тип преподавания языка студентам». Характеристика типов преподавания языка в высшей школе.

Тема 10. Подходы к организации процесса преподавания языка в высшей школе

Основные закономерности преподавания языка студентам. Классификация и характеристика принципов преподавания языка в условиях двухуровневого образования. Понятие о формах организации преподавания лингвистических дисциплин в вузе.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очно-заочная форма обучения - 10 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются:

Электронные курсы, созданные в системе электронного обучения ННГУ:

Теория и практика современной лингводидактики, <https://e-learning.unn.ru/enrol/index.php?id=3111>.

Иные учебно-методические материалы:

Учебно-методические документы, регламентирующие самостоятельную работу, адреса доступа к документам:

<https://arz.unn.ru/sveden/document/>

https://arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ОПК-3:

Составление технологической карты урока:

1. Тема урока.
2. Курс.
3. Учебник (автор, название, год издания).
4. Класс.
5. Тип урока.
6. Форма урока.
7. Цель и задачи урока.
8. Оборудование.
9. Ход урока.

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКР-1:

Составление технологической карты урока:

1. Тема урока.
2. Курс.

3. Учебник (автор, название, год издания).
4. Класс.
5. Тип урока.
6. Форма урока.
7. Цель и задачи урока.
8. Оборудование.
9. Ход урока.

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКР-2:

1. Составление технологической карты урока:

1. Тема урока.
2. Курс.
3. Учебник (автор, название, год издания).
4. Класс.
5. Тип урока.
6. Форма урока.
7. Цель и задачи урока.
8. Оборудование.
9. Ход урока.

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКР-3:

Составление технологической карты урока:

1. Тема урока.
2. Курс.
3. Учебник (автор, название, год издания).
4. Класс.
5. Тип урока.
6. Форма урока.
7. Цель и задачи урока.
8. Оборудование.
9. Ход урока.

5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКР-4:

Составление технологической карты урока:

1. Тема урока.
2. Курс.
3. Учебник (автор, название, год издания).
4. Класс.
5. Тип урока.
6. Форма урока.
7. Цель и задачи урока.
8. Оборудование.
9. Ход урока.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок
хорошо	выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок
удовлетворительно	выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации
неудовлетворительно	выставляется студенту, в ответе которого обнаружилось существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания

5.1.6 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции ОПК-7:

1. Методика нивелирования конфликтных ситуаций при организации учебного процесса.
2. Создание позитивного учебного пространства как способ повышения мотивации в изучении иностранного языка.

5.1.7 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции ПКР-1:

1. Аутентичность как лингводидактическая категория в обучении иностранному языку.
2. Автономия учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком как образовательная цель.
3. Языковое образование в России на современном этапе.

5.1.8 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции ПКР-2:

1. Роль и место иностранного языка в поликультурном мире.
2. Языковая политика и методика преподавания иностранных языков в странах Европы.
3. Современные тенденции в обучении иностранному языку в Европе.

5.1.9 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции ПКР-3:

1. Проявления культурно-языковой экспансии в языковой политике и образовании.
2. Межкультурная парадигма современного языкового образования.

5.1.10 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции ПКР-4:

1. Концепция многокультурности в современном образовании.
2. Новые направления в преподавании культуры страны изучаемого языка.

Критерии оценивания (оценочное средство - Реферат)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	реферативная работа полностью раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников и изданий периодической печати, приводит практические примеры, в докладе отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов
хорошо	реферативная работа частично раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников, отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов (при докладе), но при этом дает не четкие ответы, без достаточно их аргументации
удовлетворительно	реферативная работа в общих чертах раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию только из учебников. При ответах на дополнительные вопросы в докладе путается в ответах, не может дать понятный и аргументированный ответ
неудовлетворительно	реферативная работа не является оригинальной

5.1.11 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПКР-1:

1. Основным принципом современной системы обучения иностранным языкам является

- А. «педоцентризм»;
Б. личностно-ориентированная направленность;
В. репродуктивно-ориентированное обучение.

2. Обучение как передача знаний предполагает

- А. жёстко управляемое, рецептивное, репродуктивное обучение;
Б. учение в ходе выполнения какого-то дела, учение через «научение»;
В. свободное, спонтанное, продуктивное обучение.

3. Обучение как свободное раскрытие личности предполагает

- А. направленность на логику и систематику учебного предмета; обязательное содержание, дисциплина, прилежание, напряжение;
Б. направленность на логику «мира» ребенка, его индивидуальные особенности, проявление личной инициативы

4. Аутентичный текст – это

- А. текст, составленный авторами пособий для учебных целей;
- Б. адаптированный текст;
- В. оригинальный текст, создаваемый для учебной ситуации;
- Г. текст, продуцированный носителями языка для носителей языка.

5. Общевропейская система предполагает шесть взаимосвязанных и взаимообусловленных уровней владения неродными языками. Перечислите их.

5.1.12 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПКР-2:

Обеспечение обратной связи и интенсификация урока иностранного языка – это проблемы

- А. техники преподавания;
- Б. содержания образования;
- В. целей обучения.

Гносеологический аспект содержания внеклассной работы по иностранному языку заключается в

- А. формировании у учащихся коммуникативных умений и навыков, некоторых доступных умений и навыков художественной деятельности и т. д.;
- Б. сообщении учащимся сведений о стране изучаемого языка, о событиях в мире и т. д.;
- В. развитии у учащихся ценностных ориентации и мотивов деятельности и т. д.

Технология обучения – это

- А. знание того, чему обучать;
- Б. знание того, как обучать;
- В. знание того, кого обучать;

Проблемная ситуация – это

- А. совокупность речевых и неречевых условий, необходимых и достаточных для того, чтобы осознать противоречие между необходимостью выполнить задание и невозможностью осуществить это с помощью имеющихся знаний, навыков и умений, что является стимулом для активизации речемыслительной деятельности;
- Б. обсуждение спорного вопроса, обмен мнениями, идеями между двумя и более лицами, цель которого обнаружить различия в понимании вопроса и прийти к единой точке зрения.

Проект – это

- А. прием стимулирования творческой активности учащихся для продуктивного решения проблемы, который предусматривает создание условий, способствующих возникновению новых оригинальных идей в противовес привычным стереотипным формам принятия решений;
- Б. речевая деятельность учащихся, осуществляемая в ситуациях, максимально приближенных к реальным и стимулируемая коммуникативной задачей или проблемой, которые требуют личностного отношения обучаемых к фактам и событиям;
- В. самостоятельно планируемая и реализуемая учащимися работа, в которой речевое общение вплетено в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности.

Речевая деятельность – это

- А. целенаправленная и мотивированная деятельность человека, использующего язык в процессе взаимодействия с другими людьми для порождения (говорение, письмо) сообщения;
- Б. целенаправленная и мотивированная деятельность человека, использующего язык в процессе взаимодействия с другими людьми для порождения (говорение, письмо) и/или восприятия (слушание, чтение) сообщения.

Языковые упражнения – это

А. тип упражнений, характеризующийся ситуативностью, наличием речевой задачи и предназначенный для тренировки учебного материала в рамках учебной (условной) коммуникации;

Б. тип упражнений, используемый для развития умений говорения, восприятия речи на слух, чтения и письма;

В. тип упражнений, предполагающий анализ и тренировку языковых явлений вне условий речевой коммуникации.

5.1.13 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПКР-3:

1) Методологический компонент чтения включает в себя:

1. учет мотивов и интересов
2. обучение стратегиям чтения
3. навыки и умения чтения
4. навыки пользования справочной литературой
5. знание правил чтения
6. механизмы чтения.

2) Содержание обучения письму включает:

- четыре компонента;
- три компонента;
- пять компонентов.

3) Лингвистический компонент обучения письму включает в себя:

1. знание лексического, грамматического, фонетического материала;
2. навыки и умения письма;
3. знание графической системы языка;
4. умение выражать мысли в письменной форме;
5. трудности, связанные с усвоением звуко-буквенных соответствий;
6. навыки самостоятельной работы;
7. правила орфографии;
8. навыки использования различных опор в виде правил;
9. навыки использования различных орфографических справочников.

4) Психологический компонент обучения письму включает в себя:

1. знание лексического, грамматического, фонетического материала;
2. навыки и умения письма;
3. знание графической системы языка;
4. умение выражать мысли в письменной форме;
5. трудности, связанные с усвоением звуко-буквенных соответствий;
6. навыки самостоятельной работы;
7. правила орфографии;
8. навыки использования различных опор в виде правил;
9. навыки использования различных орфографических справочников.

5) Методологический компонент обучения письму включает в себя:

1. знание лексического, грамматического, фонетического материала;
2. навыки и умения письма;
3. знание графической системы языка;

4. умение выражать мысли в письменной форме;
5. трудности, связанные с усвоением звуко-буквенных соответствий;
6. навыки самостоятельной работы;
7. правила орфографии;
8. навыки использования различных опор в виде правил;
9. навыки использования различных орфографических справочников.

5.1.14 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПКР-4:

1) Метод в узком смысле слова это:

- а) методическое направление в истории методики;
- б) путь, способ достижения определенной цели в преподавании и учении;**
- в) модель реализации основных компонентов учебного процесса;
- г) соответствующая определенная концепция.

Выбрать правильный ответ:

2) Метод в широком смысле слова это:

- а) методическое направление в истории методики;
- б) путь способ достижения определенной цели в преподавании и учении;
- в) модель реализации основных компонентов учебного процесса;**
- г) соответствующая определенная концепция.

Выбрать правильные ответы:

3) К понятию «язык» относятся следующие параметры:

1. «явление социальное»,
2. «порождающее устройство»,
3. «код»,
4. «текст»,
5. «система знаков»,
6. «ненормированное явление в речи»,
7. «реальное языковое явление».

Выбрать правильные ответы:

4) К понятию «речь» относятся следующие параметры:

1. «явление индивидуальное»,
2. «реализация языка»,
3. «код»,
4. «текст»,
5. «декодирование сообщения»,
6. «нормированное явление в речи»,
7. «общее, абстрактное понятие»

Выбрать правильные ответы:

5) К методическим принципам относятся:

1. «принцип сознательности»,
2. «принцип доступности»,
3. «принцип опоры на родной язык»,
4. «принцип наглядности»,
5. «принцип дифференциации и интеграции»,
6. «принцип научности»,
7. «принцип коммуникативной направленности»

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	80 – 100 % правильных ответов
хорошо	60 – 79 % правильных ответов
удовлетворительно	40 – 59% правильных ответов

Оценка	Критерии оценивания
неудовлетворительно	менее 40% правильных ответов

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
<u>Знания</u>	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
<u>Умения</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
<u>Навыки</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ОПК-3

1. Принципы обучения иностранному языку в высшей школе
2. Подходы к обучению языку

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ОПК-7

1. Причины конфликтов между учащимися на уроке.
2. Способы нейтрализации конфликтных ситуаций в условиях учебной аудитории.

5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-1

1. Лингводидактика как научная и учебная дисциплина
2. Цели и задачи обучения иностранному языку в высшей школе

5.3.4 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-2

1. Связь лингводидактики с другими науками
2. Характеристика системы обучения языку
3. Принципы обучения иностранному языку в высшей школе

5.3.5 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-3

1. Связь лингводидактики с другими науками
2. Характеристика системы обучения языку
3. Принципы обучения иностранному языку в высшей школе

5.3.6 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-4

1. Уровни владения языком
2. Подходы к обучению языку

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок; выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и

Оценка	Критерии оценивания
	владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации; выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации
не зачтено	выставляется студенту, в ответе которого обнаружилось существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания

5.3.7 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ОПК-3

1. Лингводидактика как методологическая основа обучения иностранным языкам.
2. Цель обучения иностранным языкам как социально-педагогическая и методическая категория.

5.3.8 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ОПК-7

1. Педагогический аспект цели обучения иностранным языкам.
2. Языковое образование как ценность.

5.3.9 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-1

1. Иностранный язык как учебный предмет в системе языкового образования.
2. Межъязыковая гипотетическая модель овладения иностранным языком и основные характеристики процесса обучения иностранным языкам.
3. Роль и место иностранного языка в поликультурном мире.

5.3.10 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-2

1. Иностранный язык как учебный предмет в системе языкового образования.
2. Вторичная языковая личность как цель и результат обучения иностранным языкам.
3. Зарубежная языковая политика и методика преподавания иностранных языков.

5.3.11 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-3

1. Прагматический аспект цели обучения иностранным языкам.
2. Современное языковое образование как результат или проблема овладения неродным языком и чужой культурой.
3. Межкультурная компетенция как показатель сформированности вторичной языковой личности.

4. Портфель ученика.

5.3.12 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-4

1. Когнитивный аспект цели обучения иностранным языкам.
2. Языковое образование как система: структура, функции и основные компоненты.
3. Автономия учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком как образовательная цель.
4. Культурно-языковая экспансия в языковой политике и образовании.

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок
хорошо	выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации
удовлетворительно	выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации
неудовлетворительно	выставляется студенту, в ответе которого обнаружились существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания

Примерный перечень тем оценочного средства – Курсовая работа:

Методика нивелирования конфликтных ситуаций при организации учебного процесса.

Создание позитивного учебного пространства как способ повышения мотивации в изучении иностранного языка.

Аутентичность как лингводидактическая категория в обучении иностранному языку.

Автономия учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком как образовательная цель.

Языковое образование в России на современном этапе.

Роль и место иностранного языка в поликультурном мире.

Языковая политика и методика преподавания иностранных языков в странах Европы.

Современные тенденции в обучении иностранному языку в Европе.
 Проявления культурно-языковой экспансии в языковой политике и образовании.
 Межкультурная парадигма современного языкового образования.
 Концепция многокультурности в современном образовании.
 Новые направления в преподавании культуры страны изучаемого языка.

Критерии оценивания (оценочное средство - Курсовая работа)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	курсовая работа полностью раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников и изданий периодической печати, приводит практические примеры, в докладе отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов
хорошо	курсовая работа частично раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников, отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов (при докладе), но при этом дает не четкие ответы, без достаточно их аргументации
удовлетворительно	курсовая работа в общих чертах раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию только из учебников. При ответах на дополнительные вопросы в докладе путается в ответах, не может дать понятный и аргументированный ответ
неудовлетворительно	курсовая работа не является оригинальной

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Нелюбин Л. Л. Переводоведческая лингводидактика: учебно-методическое пособие / Нелюбин Л. Л., Князева Е. Г. - 3-е изд. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 320 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0800-2., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=779263&idb=0>.
2. Никуличева Д. Б. Как найти свой путь к иностранным языкам: Лингвистические и психологические стратегии полиглотов : учебно-методическое пособие / Никуличева Д. Б. - 7-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 304 с. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0827-9., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=829728&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Беляева И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации: комплексные учебные задания / Беляева И. В., Нестеренко Е. Ю., Сорогина Т. И. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 132 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из

коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-2616-7., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777543&idb=0>.

2. Вишняков С. А. Иноязычная вербальная коммуникация: преподавание, изучение, усвоение в контексте теории средового подхода : монография / Вишняков С. А., Дунаева Л. А. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 168 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-2326-5., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777488&idb=0>.

3. Ариян М. А. Основы общей методики преподавания иностранных языков: теоретические и практические аспекты : учебное пособие / Ариян М. А., Шамов А. Н. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 222 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-2788-1., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777533&idb=0>.

4. Нелюбин Л. Л. Переводоведческая лингводидактика / Нелюбин Л. Л., Князева Е. Г. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 320 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0800-2., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777294&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.

Лицензионное программное обеспечение: Microsoft Office.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная информационно-аналитическая система. Адрес доступа: http://elibrary.ru/project_risc.asp

ГАРАНТ. Информационно-правовой портал [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.garant.ru>

ARTS AND HUMANITIES CITATION INDEX - база журналов по гуманитарным наукам. Глубина архива – 1975 г.

Свободно распространяемое программное обеспечение:

программное обеспечение LibreOffice;

программное обеспечение Yandex Browser;

программное обеспечение Rinel Lingo (лингафонный кабинет) Rinel-Lingo v7.0.

Электронные библиотечные системы и библиотеки:

Электронная библиотечная система "Консультант студента" <http://www.studentlibrary.ru/>

Электронно-библиотечная система Университетская библиотека ONLINE <http://biblioclub.ru/>

Фундаментальная библиотека ННГУ www.lib.unn.ru/

Сайт библиотеки Арзамасского филиала ННГУ. – Адрес доступа: lib.arz.unn.ru

Ресурс «Массовые открытые онлайн-курсы Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского» <https://mooc.unn.ru/>

Портал «Современная цифровая образовательная среда Российской Федерации» <https://online.edu.ru/public/promo>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 44.04.01 - Педагогическое образование.

Автор(ы): Набилкина Лариса Николаевна, доктор культурологии, доцент.

Рецензент(ы): Волгина Ольга Вячеславовна, кандидат филологических наук.

Заведующий кафедрой: Набилкина Лариса Николаевна, доктор культурологии.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 27.11.2024 г., протокол № №9.